

32005L0093

L 346/16

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

29.12.2005

DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2005/93/KE**tal-21 ta' Diċembru 2005****li temenda d-Direttiva 69/169/KEE fir-rigward ta' restrizzjoni kwantitattiva temporanja fuq l-importazzjoni tal-birra fil-Finlandja**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 93 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽²⁾,

Billi:

(1) L-Artikoli 4 u 5 tad-Direttiva tal-Kunsill 69/169/KEE tat-28 ta' Mejju 1969 dwar l-armonizzazzjoni tad-dispożizzjonijiet stipulati b'ligi, b'r-regolament jew b'azzjoni amministrattiva relatati ma' eżenzjoni mit-taxxi fuq il-fatturat u taxxa tas-sisa fuq l-importazzjoni fl-ivjaġ-ġar internazzjonali ⁽³⁾ jipprevedu konċessjonijiet fir-rigward ta' merkanzija soġġetta għas-sisa li jkun fil-bagalji tal-vjaġġaturi ġejjin minn pajjiżi li mhumiex Stati Membri bil-kundizzjoni li dawn l-importazzjonijiet ma jkollhom ebda karattru kummerċjali.

(2) Id-Direttiva 69/169/KEE tippermetti l-Finlandja sal-31 ta' Diċembru 2005 sabiex tirrestringi l-importazzjoni tal-birra minn individwi għal mhux anqas minn 6 litri għal kull persuna minhabba diffikultajiet ekonomiċi serji ta' bejjiegha bl-imnut Finlandiżi fir-reġjun tal-fruntiera kif ukoll minhabba telf konsiderevoli ta' introjtu kkawżat minn żieda fl-importazzjoni ta' birra minn pajjiżi li mhumiex Stati Membri. Il-Finlandja applikat il-konċessjoni sa ċertu punt limitat biss u rrestringiet l-importazzjoni tal-birra għal massimu ta' 16-il litru għal kull persuna.

(3) L-adeżjoni ta' Stati Membri godda provdjet opportunitajiet godda għal nies li jivvjaġġaw minn wiehed mill-Istati Membri, speċjalment mill-Estonja, li jixtiequ jdaħħlu l-birra fil-Finlandja. Il-Finlandja rreagiet għal din il-qagħda billi naqqset ir-rati ta' taxxa fuq il-firxa shiha tax-xorb alkoholiku b'medja ta' 33 % li hija bil-qabda l-aktar bidla sinifikanti f'40 sena.

(4) It-tnaqqis fir-rati tat-taxxa fuq l-alkohol wassal mhux biss għal telf sinifikanti ta' introjtu mit-taxxa tas-sisa iżda wkoll għal aktar problemi fir-rigward ta' politika dwar l-alkohol u l-politika soċjali u tas-saħħa. Barra minn hekk, żiedu problemi fl-ordni pubblika u kien hemm żieda fil-kriminalità relatata ma' l-alkohol.

(5) Il-Finlandja talbet deroga mill-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 69/169/KEE sabiex tapplika limitu massimu għall-importazzjoni tal-birra minn vjaġġaturi minn pajjiżi li mhumiex Stati Membri ta' mhux anqas minn 16-il litru għal kull persuna.

(6) Għandha tittiehed f'kunsiderazzjoni l-qagħda ġeografika tal-Finlandja, id-diffikultajiet ekonomiċi tan-negozjanti bl-imnut Finlandiżi li jinsabu fir-reġjuni tal-fruntiera u t-telf konsiderevoli ta' introjtu kkawżat mill-importazzjoni akbar ta' birra minn pajjiżi li mhumiex Stati Membri.

(7) Għal dawn ir-raġunijiet u fid-dawl tar-riflessjonijiet attwali dwar revizzjoni ġenerali tal-valuri u kwantitajiet ta' oġġetti stipulati fid-Direttiva 69/169/KEE huwa xieraq li l-Finlandja tkun awtorizzata tapplika d-deroga mitluba għal perijodu iehor sal-31 ta' Diċembru 2007.

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Artikolu 5 (9) tad-Direttiva 69/169/KEE għandu jinbidel b'dan li ġej:

"9. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 4(1), il-Finlandja għandha tkun awtorizzata, sal-31 ta' Diċembru 2007, tapplika limitu kwantitattiv ta' mhux anqas min 16-il litru għall-importazzjoni tal-birra minn pajjiżi li mhumiex Stati Membri."

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom idahħlu fis-seħh il-ligijiet, ir-regolamenti, u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex josservaw din id-Direttiva sal-31 ta' Diċembru 2005. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawn il-ligijiet, regolamenti, u dispożizzjonijiet amministrattivi flimkien ma' tabella li turi l-korrelazzjoni bejn dawn u din id-Direttiva.

⁽¹⁾ Opinjoni mogħtija fit-13 ta' Diċembru 2005 (Għadha mhux ippubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali*).

⁽²⁾ Opinjoni mogħtija fl-14 ta' Diċembru 2005 (Għadha mhux ippubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali*).

⁽³⁾ ĠU L 133, ta' l-4.6.1969, p. 6. Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2000/47/KE (ĠU L 193, 29.7.2000, p. 73).

Meta jiġu adottati mill-Istati Membri, dawk id-dispożizzjonijiet għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati b'din ir-referenza fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi ta' kif issir din ir-referenza għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġijiet nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak li fih tiġi publikata fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, nhar il-21 ta' Diċembru 2005.

Għall-Kunsill

Il-President

B. BRADSHAW